



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ**

**ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ**

**Μονάδα Γ' : Οργάνωσης – Υποστήριξης
Ταχ. Δ/ση : Τέρμα Ερυθρού Σταυρού
Ταχ. Κώδικας : 22 131 ΤΡΙΠΟΛΗ**



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

**ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΤΑΜΕΙΟ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**

ΑΝΑΡΤΗΤΕΑ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ

Τρίπολη, 09-10-2018
Αρ. Πρωτ.: 2568

Πληροφορίες: Ψαράκης Αντώνιος
Μπούσγας Γεώργιος
Τηλ. : 2713 – 601348, 601354
Fax. : 2710 234711 gr
e-mail: geormprou@mou.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Έχοντας υπόψη:

- Τις κατά περίπτωση διατάξεις που διέπουν τον Δικαιούχο:
 - Ν. 4314/2014 (ΦΕΚ 265 Α'/2014), όπως εκάστοτε ισχύει εκάστοτε.
 - ΥΑ 32672/ΕΥΘΥ 329/23.03.2015 (ΦΕΚ 715/24.04.2015).
 - ΥΑ 81986/ΕΥΘΥ712/31.07.2015 (ΦΕΚ Β'1822), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
 - ΚΥΑ 134453/23-12-2015 (ΦΕΚ 2857 Β'/28-12-2015) «Ρυθμίσεις για τις πληρωμές των δαπανών του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων – ΠΔΕ (Τροποποίηση και αντικατάσταση της ΚΥΑ 46274/26.09.2014 (ΦΕΚ 2573 Β'))».
 - ΥΑ 23451/ΕΥΣΣΑ 493/24-02-2017 (ΦΕΚ 677/ Β'/2017), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
 - Ν. 4412/2016 (ΦΕΚ Α'147/2016), όπως τροποποιήθηκε και ισχύει.
- Το Σύστημα Διαχείρισης και Ελέγχου για τα Ε.Π. του ΕΣΠΑ 2014-2020, όπως αναρτήθηκε στην επιχειρησιακή πλατφόρμα «ΔΙΑΥΛΟΣ» και ισχύει.
- Την με αριθ. 546/17-02-2016 (ΑΔΑ: ΩΤΛ47Λ1-ΡΜΖ) απόφαση του Περιφερειάρχη Πελοποννήσου έγκρισης του Προγράμματος Ενεργειών Τεχνικής Βοήθειας για την περίοδο 2016-2017, όπως τροποποιήθηκε με τις 1181/29-03-2016 (ΑΔΑ: ΩΣ9Φ7Λ1-776), την 1209/26-05-2017 (ΑΔΑ: Ω63Α7Λ1-ΘΚΔ), 2990/23-11-2017 (ΑΔΑ: 65ΔΣ7Λ1-ΙΦ8), 216/30-01-2018 (ΑΔΑ: 63Δ87Λ1-Λ1Α) και 1410/07-06-2018 (ΑΔΑ: ΩΙΚΛ7Λ1-ΝΦΡ) όμοιες αποφάσεις.
- Την με αριθμ. 2297/12-09-2018 (ΑΔΑ: 64ΒΟ7Λ1-ΙΔΞ και ΑΔΑΜ: 18REQ003680839) Απόφαση Ένταξης της Πράξης με τίτλο «ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ / ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΔ ΕΠ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΠΕΛ/ΣΟΥ 2018 – 2020 - ΕΤΠΑ» και ΜΙΣ: 5031344 στο Ε.Π. «ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ» 2014-2020,
- Το Οργανόγραμμα της ΕΥΔ και ειδικότερα της Μονάδας Γ',
- Τις απαιτήσεις του συγκεκριμένου υποέργου το οποίο αφορά στην λειτουργία της ΕΥΔ ΕΠ Περιφέρειας Πελοποννήσου και στην επιτέλεση του έργου της κατά την Προγραμματική Περίοδο 2014-2020 και ιδιαίτερα τα έτη 2018 έως 2020,
- Την 2329/14-09-2018 (ΑΔΑ: 66ΦΥ7Λ1-3Γ1) απόφαση ορισμού της ομάδας έργου,
- Την με αρ. πρωτ. 96497/17-09-2018 (ΑΔΑ: ΩΣΓΣ465ΧΙ8-Γ8Π) απόφαση του Υφυπουργού Οικονομίας και Ανάπτυξης με την οποία εγκρίθηκε η ένταξη της ανωτέρω Πράξης στο Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων (ΠΔΕ) 2018 στη ΣΑΕΠ 0261 με Κωδικό **2018ΕΠ02610025**.

9. Την υπ' αριθμ. 2366/19.09.2018 απόφαση υλοποίησης με ίδια μέσα του υποέργου (Α/Α 1) «ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ / ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ / ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΔ ΕΠ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ 2018 – 2020 - ΕΤΠΑ» της Πράξης «ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ / ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΔ ΕΠ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ 2018 – 2020 - ΕΤΠΑ» με κωδικό ΟΠΣ (MIS): 5031344,
10. Την υπ. αριθμ. 2448/27-09-2018 απόφαση σύστασης επιτροπής παραλαβής των παρεχόμενων υπηρεσιών και παραδοτέων του υποέργου.
11. Την ανάγκη να μεταφρασθούν άμεσα από την Ελληνική προς την Αγγλική γλώσσα οι απαντήσεις της ΕΥΔ ΕΠ Περιφέρειας Πελοποννήσου στα σχόλια/ παρατηρήσεις των Υπηρεσιών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, επί της προτεινόμενης αναθεώρησης του ΕΠ.
12. Το υπ. αριθμ. 2562/9-10-2018 έγγραφο της ΕΥΔΕΠ Π. Πελ/σου προς τον Ιωάννη Χαρατσή, «οργάνωση Συνεδρίων – Διερμηνεία - Μετάφραση BICI Event Management»
13. Την από 09-10-2018 απάντηση του Ιωάννη Χαρατσή, «οργάνωση Συνεδρίων – Διερμηνεία - Μετάφραση BICI Event Management», (αρ. εισερχ πρωτ. 2568/09-10-2018).

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΜΕ

Την απευθείας ανάθεση της παροχής υπηρεσιών μετάφρασης από την Ελληνική προς την Αγγλική γλώσσα (στο πλαίσιο της πρότασης αναθεώρησης του ΕΠ «Πελοπόννησος»), των απαντήσεων της ΕΥΔ ΕΠ Περιφέρειας Πελοποννήσου στα σχόλια/ παρατηρήσεις των Υπηρεσιών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, επί της προτεινόμενης αναθεώρησης του ΕΠ., σύμφωνα με το άρθρο 118 του Ν. 4412/2016, στον **Ιωάννη Χαρατσή**, «οργάνωση Συνεδρίων – Διερμηνεία – Μετάφραση, BICI Event Management», Σοφοκλέους 4, ΤΚ. 15232 Χαλάνδρι Αττικής, με ΑΦΜ: 043639145 ΔΟΥ: Χαλανδρίου. Τα συγκεκριμένα κείμενα αποτελούνται από περίπου 5.200 λέξεις και πρέπει να παραδοθούν μεταφρασμένα μέχρι την 11-10-2018, σε ψηφιακή μορφή σε επεξεργαστή κειμένου Word για Windows.

Η προαναφερόμενη ενέργεια Τεχνικής Βοήθειας συνίσταται στη λήψη υποστηρικτικών υπηρεσιών, στα πλαίσια του υποέργου (Α/Α 1) «ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ / ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ / ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΔ ΕΠ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ 2018 – 2020 - ΕΤΠΑ» της Πράξης «ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ / ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ, ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΔ ΕΠ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ 2018 – 2020 - ΕΤΠΑ» με κωδικό ΟΠΣ (MIS): 5031344.

Η συγκεκριμένη ενέργεια περιλαμβάνεται στο πακέτο εργασίας Π.Ε. 3.2 (Γενικά έξοδα λειτουργίας), όπως περιγράφεται στη σχετική απόφαση υλοποίησης με ίδια μέσα του υποέργου 1.

Το ποσό για τις υπηρεσίες μετάφρασης ανέρχεται σε επτακόσια ευρώ (700,00€), μη συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ ποσού εκατό εξήντα οκτώ ευρώ (168,00€).

Η συνολική δαπάνη ποσού **οκτακοσίων εξήντα οκτώ ευρώ (868,00€)** θα βαρύνει την ΣΑΕΠ 026/1 (κωδικός έργου 2018ΕΠ02610025).

Ο Περιφερειάρχης
Πελ/σου

Τατούλης Πέτρος

- Κοιν. :**
1. Ιωάννης Χαρατσής, BICI Event Management», Σοφοκλέους 4, ΤΚ. 15232 Χαλάνδρι Αττικής
 2. ΕΥΔΕΠ Περιφέρειας Πελοποννήσου (Μονάδες Α. Β1 και Β2)
 3. Φάκελος Έργου